

**Dodatok č. 1**  
**k Zmluve o poskytnutí ubytovania v Mestskej sociálnej ubytovni,**  
**Dopravná 2107/1, 075 01 Trebišov**

**Článok 1**  
**Zmluvné strany**

**Ubytovateľ:**

Mesto Trebišov  
sídlo: M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov  
zastúpený: Ing. Marián Kolesár, primátor  
IČO: 00 331 996  
DIČ: 2020773590  
peňažný ústav: VÚB, a. s., pobočka Trebišov  
číslo účtu: 19325622/0200  
IBAN: SK3902000000000019325622  
(ďalej len „ubytovateľ“)

**Ubytovaný:**

meno, priezvisko, titul: Marek Švajlenko  
dátum narodenia:  
trvale bytom: Škultétyho 2078/3, 075 01 Trebišov  
číslo občianskeho preukazu:  
(ďalej len „ubytovaný“)

**Článok 2**  
**Predmet dodatku**

- 2.1. Znenie Článku 3 bodu 3.1. zmluvy sa nahrádza znením:  
Ubytovateľ sa zaväzuje poskytnúť ubytovanému prechodné ubytovanie a služby s tým spojené (ďalej len „ubytovanie“) na dobu určitú od 1.6.2014 do 31.8.2014.
- 2.2. Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú nezmenené.

**Článok 3**  
**Záverečné ustanovenia**

- 3.1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť v súlade s ustanovením § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
- 3.2. Dodatok č. 1 sa vyhotovuje v 2 rovnopisoch, po jednom pre každú zo zmluvných strán.

3.3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli, tento nebol uzatvorený v tiesni ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok a jeho autentickosť potvrdzujú vlastnoručným podpisom.

V Trebišove dňa 30.5.2014

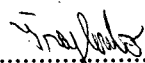
V Trebišove dňa 30.5.2014

Za ubytovateľa

Za ubytovaného

  
.....  
Ing. Marián Kolesár  
primátor



  
.....  
Marek Švajlenko